



Republic of Serbia  
**MINISTRY OF FINANCE**  
**Department for Contracting and**  
**Financing of EU Funded Programmes**  
**(CFCU)**  
29/11/2018  
Belgrade

**CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1**

**“Refurbishment and improved safety conditions of Children playgrounds”**

**Publication ref.: EuropeAid/139442/IH/SUP/RS**

No.	Questions	Answers
1.	We kindly ask for information about, for each play ground which has demolition works to do, what is the distance between solid waste areas and play grounds as km. Please be informed that, this information is mandatory for the costs of transfer of old concrete by trucks.	Each municipality will define areas for waste disposal, possibly the closest one to every single playground.
2.	During our site visit, we observed the existence of lots of trees and some of them are old trees. Please clarify, if we are responsible to inform local authorities to move all the trees or shall we keep some of them if they cause no violation of children safety according to related calculations?	Obligation of local authorities is to remove the large trees and which are going to be transferred to another position. Contractors obligation is to remove small trees that are in the playground area. After contract award, Contractor shall liaise with local municipality to confirm which trees are to remain and which shall be removed.
3.	With all respect, please be informed that water resist birch plywood material will not provide you long term use of the playground equipment. The material is not strong and it is easily damageable. The playground equipment manufacturers mostly use a special plastic material called HDPE. It is stronger and fully safe for children health and proved by test reports from international accredited laboratories. We kindly ask you to revise technical specifications to <b>HDPE</b> .	Intention was to purchase equipment which is made mostly from natural materials and for which is possible to produce spare parts in the future. From that point of view HDPE is not acceptable.
4.	Please clarify, as long as the offered product provides higher quality, better design and/or long term usage, is it acceptable?	All equipment have to be in the line with requirements defined in the technical specifications.
5.	Item-8,transh cans- “Trash cans should be made from steel structure.” Please clarify if you request only steel material or are we	If product is in accordance with Technical specifications: “Trash cans should be made from steel structure. Design of trash cans must be contemporary. Trash cans must be

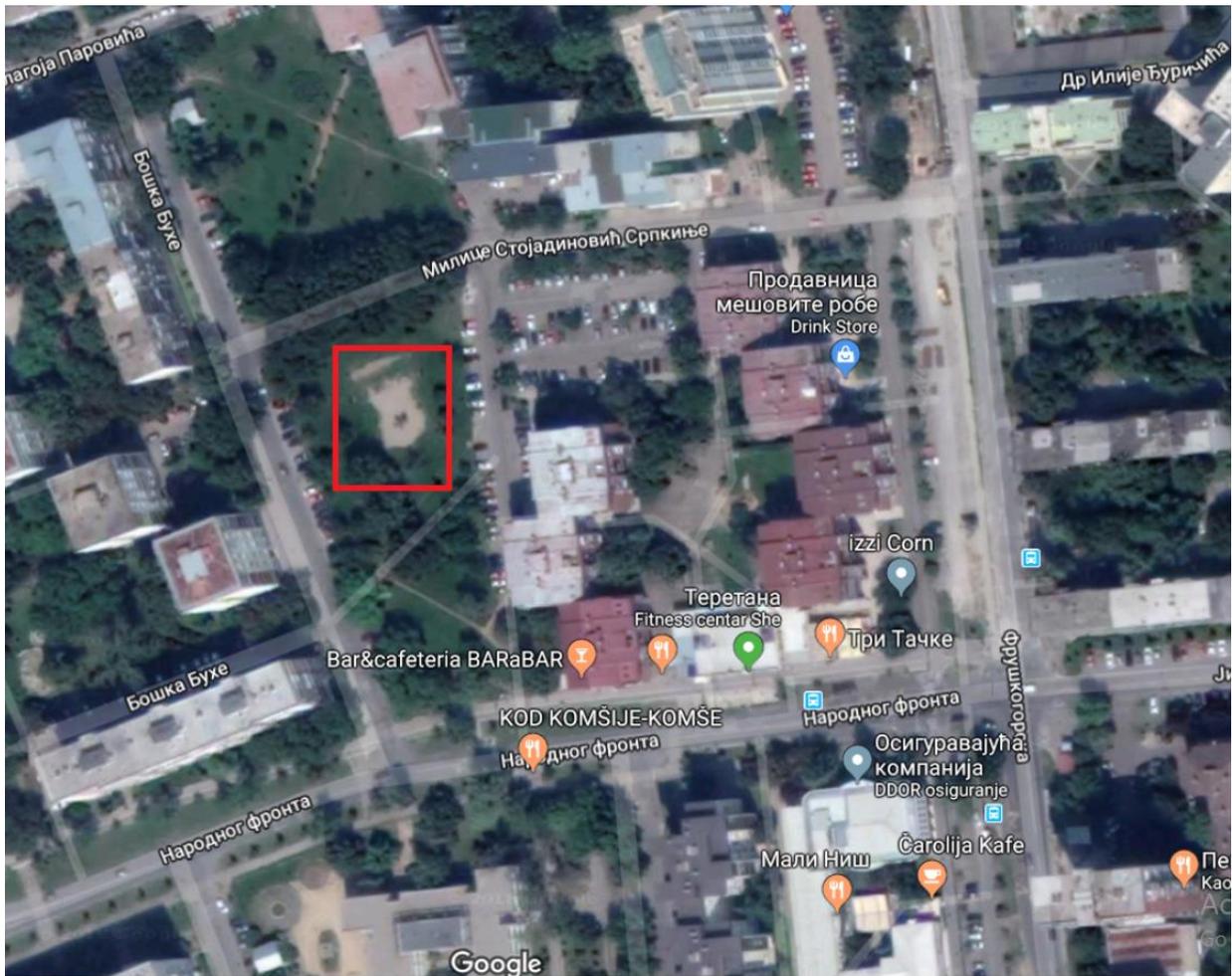
	allowed to offer a design with steel structure decorated with other sturdy material?	safe without sharp edges, very resistant to atmosphere influences and designed to be with anti-vandal features. Trash cans must be anchored to the concrete slab.” Additional decoration is acceptable.
6.	Item-10, panel Carousel- “Minimum diameter of carousel is 130 cm and total height 85 cm” Please clarify 120cm diameter and 80 cm height acceptable? Please note that most of the manufacturers on the market produces with 120cm diameter.	Dimensions in technical specification are obligatory.
7.	Item-10, panel Carousel-Panels- Please clarify if the mentioned panels are mandatory. There are some strong designs on the market which allows a beautiful design and long term use. Are we able to use HDPE instead of plywood?	Please refer to the answer No. 3.
8.	Item -11,Swing- Please clarify, as long as we offer better product, are we allowed to offer special designs or solutions?	Offered swing, as a minimum, has to be in compliance with technical specifications, higher quality is acceptable.
9.	Item-12, <b>Wooden house with installation of tube for crawling through.</b> “the thickness of the tube wall must be not less than 10mm”. According to our market research and technical team, there is no product which has 10mm thickness of tube Wall. We are told that, this can be only 3-4mm. However the pano of the tube Wall might be 10 mm. Please clarify if the given specification is for pano or the Wall?	The given specifications are for the pvc tube and must be in accordance to the technical specifications.
10.	Item-14, Slide house- “Height of the floor should be 175 cm.”- We kindly ask you to change hight of the floor as “ between 150cm and 175cm” to increase the competition since mostly manufacturers are manufacturing between this range.	Height of slide house floor must be in accordance to the technical specifications.
11.	Item-15, Multi Slide House-“ Height of the floor should be combined:120 cm and 175 cm (for use of younger and older children).” We kindly ask you to change hight of the floor for older children as “ between 150cm and 175cm” to increase the competition since mostly manufacturers are manufacturing between this range.	Height of Multi slide house floor must be in accordance to technical specifications.
12.	Item-16, Spring Toys- “Spring toy must be made of waterproof birch plywood panels”. Could you please clarify if HDPE material is acceptable?	Please refer to the answer No. 3.
13.	Item-17, See saw on springs for four users – “Axel must line back on two vertical carriers, on special polyamide plastic rings	Rings must be made from polyamide since it is a durable material and it is possible to produce spare parts locally.

	to provide smooth movements of see saw.” -Could you please clarify, is it acceptable another alternative material than polyamide.	
14.	Item-17, See saw on springs for four users- We kindly ask for more details about the product. Is it required to have a mechanism with stopping apparatus?	There has to be rubber stopping apparatus at the ground level at points where see saw touches the ground.
15.	Could you please clarify, in case of discrepancies between given lay-outs and EU regulations-calculations, should we follow the EU regulations or layouts?	The Standard EN 1176 must be followed.
16.	Regarding to Contract Notice, Article 16;  3) Technical capacity of tenderer (based on i.a. items 5 and 6 of the tender form for a supply contract). The reference period which will be taken into account will be the last three years from submission deadline. a) It must have completed construction of at least 25 children playgrounds with regulated children’s safety against the EN 1176 Safety Standards for Children’s Playgrounds with minimum cumulative value of 500.000 EUR. b) It must have completed infrastructure projects/contracts of minimum cumulative value of 2.000.000 EUR.  a. Could you please clarify, 25 children playgrounds are mandatory, or is it enough 500.000 EUR under one contract?  b. Could you please be more specific about this article. Your requirement is infrastructure, however, the playgrounds are superstructure. Could you please revize article as; It must have completed infrastructure/ <b>superstructure</b> projects/contracts of minimum cumulative value of 2.000.000 EUR.	a) In accordance with Contract Notice, Article 16. 3 a) Technical capacity of tenderer, the criteria that has to be fulfilled is that it must have completed construction of at least 25 children playgrounds with regulated children’s safety against the EN 1176 Safety Standards for Children’s Playgrounds with minimum cumulative value of 500.000 EUR.  b) In accordance with Contract Notice, Article 16. 3 b) Technical capacity of tenderer, the criteria that has to be fulfilled is that it must have completed infrastructure projects/contracts of minimum cumulative value of 2.000.000 EUR.  Please note that the selection criteria set in the Contract Notice will remain unchanged.
17.	During our site-visit, we were not able to find some playground areas,since on the layouts there were no Street names such as;  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velika Krsna,</li> <li>• Milice Stojadinovic</li> <li>• Kragujevac etc.</li> </ul>	Please, see ANNEX below.

	Could you please send specific locations?	
--	---	--

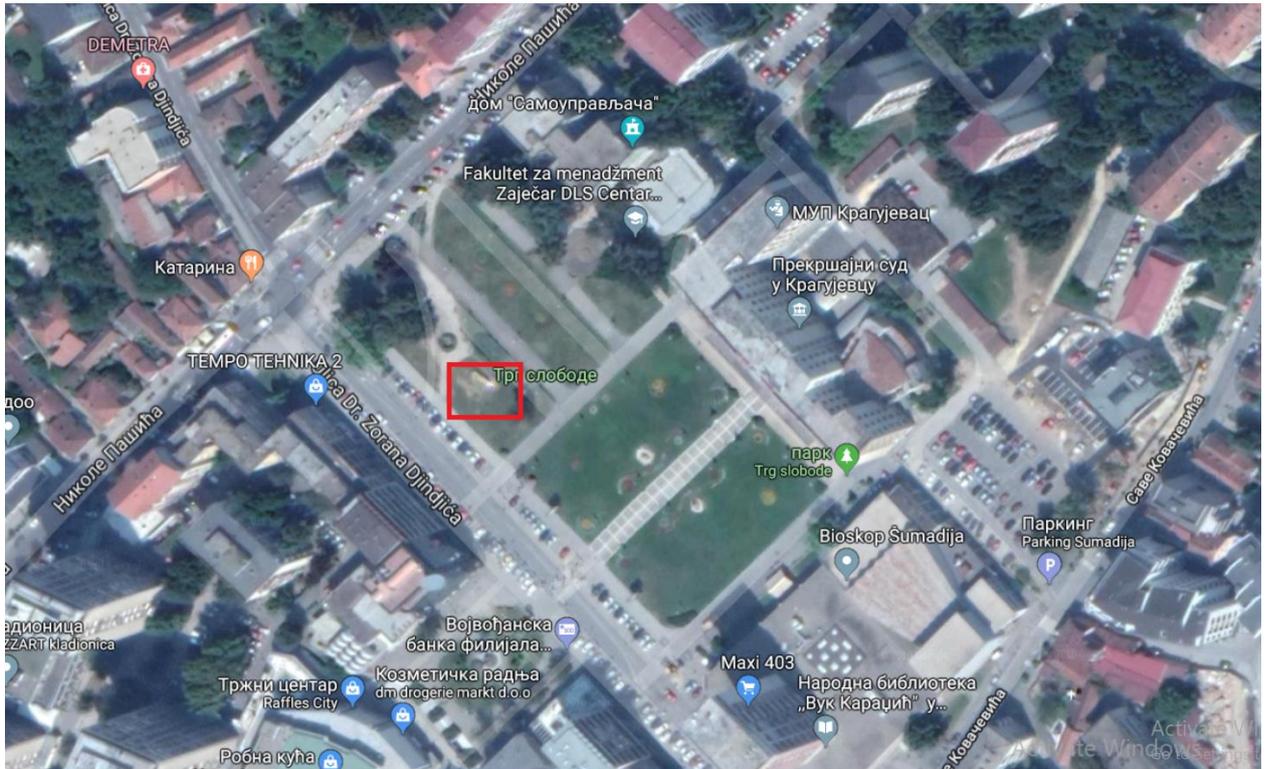
## ANNEX

### NOVI SAD

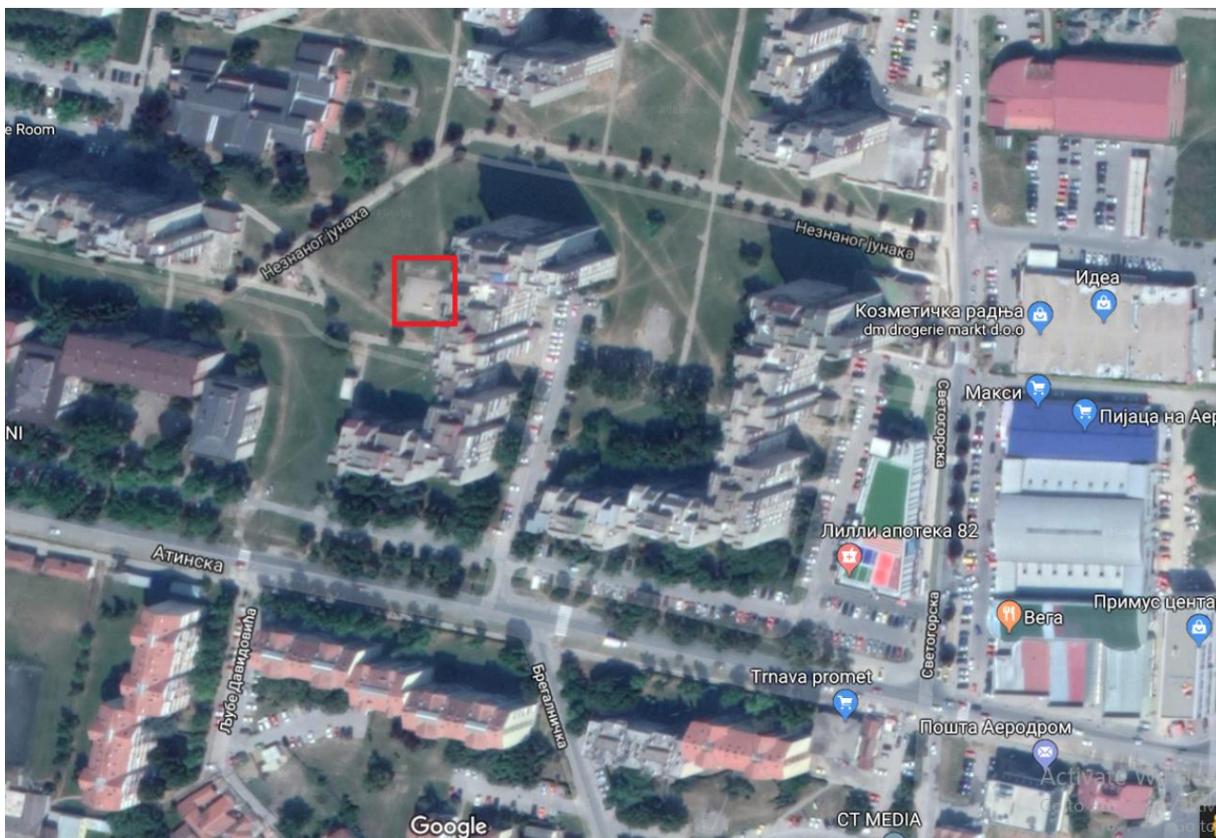


Location of playground in Novi Sad, Milice Stojadinovic Srpkinje Stree

## KRAGUJEVAC



Location of playground in Kragujevac, Trg Slobode



Location of playground in Kragujevac, Aerodrom complex, Neznanog junaka street

**VELIKA KRSNA**



**Location of playground in Velika Krsna village**